

## ZUM HEURIGEN KASSIANISCHIESSEN

Um den Tiroler Freiheitskämpfer Andreas Hofer gehen die Meinungen bekanntlich weit auseinander: von „Hetzer“, „Aufwiegler“ oder „Unruhestifter“ bis hin zu „Volksheld“, „Nationalheld“ oder sogar „Heiliger“. Fakt ist, die Zeit, in der er geboren wurde, war nicht die allerbeste. Im Alter von gerade einmal drei Jahren verlor Andreas noch dazu seine Mutter und nach weiteren vier Jahren seinen Vater. Zu seiner Stiefmutter hatte er kein gutes Verhältnis. Nachvollziehbar, dass Hofer seinem Elternhaus mit der Zeit kaum mehr verbunden war.

Die Beschäftigung bei verschiedenen Wirten und Händlern brachten ihn bis in den norditalienischen Raum, wo er neben der italienischen Sprache auch Land und Leute kennengelernt hatte. Erfahrung und Allgemeinbildung, die Andreas „fern“ seiner Heimat sammeln konnte, waren wohl mit ausschlaggebend, warum er später zum Oberkommandanten der gegenbayrischen Bewegung gewählt worden war.

In den Freiheitskämpfen dann wurde Andreas Hofer schwerste Last aufgeladen. Dem nach außen hin geerdet auftretenden Anführer sind während dieser Zeit viele Entscheidungen sicher unsagbar schwer gefallen, und die Bürde seines Amtes hat den späteren Volkshelden wohl gar manchmal auch an sich zweifeln lassen. Wer von uns würde heute unter ähnlichen Umständen freiwillig dieselbe Verantwortung übernehmen?

Der Schießsportverein Brixen hat beschlossen, dem Menschen Andreas Hofer, der vor 250 Jahren am 22. November geboren wurde, das heurige Kassianischeißen zu widmen und die Erinnerung an ihn wachzuhalten. Ich lade Sie alle ganz herzlich zu dieser unserer lieb gewonnenen Traditionsveranstaltung ein!

Am Sonntag, den 23. April 2017 um 19.00 Uhr findet die offizielle Eröffnung des 42. Kassianischeißen statt. Direkt anschließend um 20.00 Uhr lädt der Schießsportverein Brixen gemeinsam mit dem Eisacktaler Köcheverband zu einem Gala-Diner in den Schießstand in Neustift.

Das liebevoll zubereitete Mehr-Gänge-Menü inklusive Getränke kostet 70 €, der Reinerlös wird im Laufe des Abends an den Vertreter des Vereins Comedicus überreicht, dessen Clown-Doktoren nach dem Motto „Lachen ist gesund“ die wirksame Medizin „Humor“ in Südtiroler Krankenhäuser, Alten- und Pflegeheime bringen. Vormerkungen bis einschließlich 20. April 2017.

**Urban Zingerle**  
Oberschützenmeister



### Weitere Veranstaltungen im Schießstand Brixen:

Trophäe der Stadt Brixen 26. August – 3. September (nur für Sportschützen)

Törggeleschießen: 29. Oktober

Öffnungszeiten ganzjährig Donnerstag ab 18.00 Uhr!

## KASSIANISCHIESSEN 2017

Der Schießsportverein Brixen lädt alle, auch jene, die noch nie geschossen haben, aber es gerne einmal probieren würden, zum heurigen Kassianischeißen ein!!! Leihgewehre sind gratis am Stand erhältlich.

**Ort:** Bezirksschießstand in Neustift, Pustertaler Str. 10, Tel. 338 300 03 29 oder 389 271 86 61  
**www.ssv-brixen.net – info@ssv-brixen.net**

### Schießzeiten / Giorni di gara:

SA/SA	22.04.17	ore 09.00 – 20.00 Uhr
SO/DO	23.04.17	ore 09.00 – 18.00 Uhr
DI/MA	25.04.17	ore 09.00 – 18.00 Uhr
DO/GI	27.04.17	ore 18.00 – 22.00 Uhr
SA/SA	29.04.17	ore 09.00 – 20.00 Uhr
SO/DO	30.04.17	ore 09.00 – 18.00 Uhr
MO/LU	01.05.17	ore 09.00 – 18.00 Uhr
DO/GI	04.05.17	ore 18.00 – 22.00 Uhr
SA/SA	06.05.17	ore 09.00 – 20.00 Uhr
SO/DO	07.05.17	ore 09.00 – 18.00 Uhr
DO/GI	11.05.17	ore 18.00 – 22.00 Uhr
SA/SA	13.05.17	ore 09.00 – 20.00 Uhr
SO/DO	14.05.17	ore 09.00 – 18.00 Uhr
DO/GI	18.05.17	ore 18.00 – 22.00 Uhr
SA/SA	20.05.17	ore 09.00 – 20.00 Uhr
SO/DO	21.05.17	ore 09.00 – 18.00 Uhr

### Informazioni

Valgono le regole del SSSV (Südtiroler Sportschützenverband). Con l'iscrizione il partecipante consente l'elaborazione elettronica dei suoi dati personali. L'organizzazione si impegna ad usare questi dati esclusivamente all'interno dell'attività del tiro a segno.

La **quota d'iscrizione** di € 20,00 comprende: tre serie di 10 colpi, 5 colpi sul bersaglio festivo, noleggio della carabina, colpi di prova illimitati, distintivi di merito.

Juniore, ragazzi e allievi pagano la metà!!

**Rientri:** serie da 10 colpi 2,00 € (juniore, allievi e ragazzi 1,50 €), serie da 30 colpi English Match 6,00 €; bersaglio festivo 3,00 €



**Volksbank**

### Info

Jedem Schützen steht es frei, sich in einer höheren Kategorie als der seinen einzuschreiben. Diese Kategorie muss während des Schießens beibehalten werden. (Gilt nicht für Abzeichen) Hobbyschützen K.K. + L.G. dürfen nur in den Hobbyklassen Gewehr schießen. Alle Serien werden mit Zehntel gewertet. Durch die Teilnahme am Schießen erkennt jeder Schütze dieses Ladschreiben als bindend an. Laut gesetzlichen Bestimmungen müssen Schützen mit eigener Waffe Typ und Nummer derselben auf der Einschreibkarte vermerken. Im Falle von Meinungsverschiedenheiten entscheidet die Schießleitung unter Ausschluss des Rechtsweges. Mit der Einschreibung erklärt sich der Teilnehmer mit der EDV-Erfassung seiner persönlichen Daten einverstanden. Der Veranstalter verpflichtet sich, diese Daten ausschließlich innerhalb des Sportschützenwesens zu verwenden. Für das Leistungsabzeichen gelten die vom Südtiroler Sportschützenverband vorgeschriebenen Ringzahlen, welche am Schießstand ausgehängt sind. K.K. Munition ist an der Standkasse erhältlich. Leihgewehre sind gratis am Stand erhältlich.

Liebe Schützinnen und Schützen!  
Wir hoffen sehr, dass unser Schießprogramm in euren Terminkalender passt und freuen uns auf euer Kommen.  
Der Schießsportverein Brixen

**Gebühren:** Einschreibung (Stammkarte) 20,00 €; Jungschützen, Zöglinge und Schüler zahlen die Hälfte. Damit sind bezahlt: Standgewehrbenützung, drei 10er Serien, 5 Schuss Festscheibe, Leistungsabzeichen.

**Nachkauf:** 10er Serie 2,00 €; Zöglinge und Schüler 1,50 €; 30er Serie mit Riemen 6,00 €; Festscheibe 3,00 €

Bei Voranmeldung von mind. 5 Schützen kann auch an anderen Wochentagen geschossen werden. È possibile partecipare alla gara anche ad altri giorni previa prenotazione di gruppi di almeno 5 persone.

**Anmeldung/iscrizione:**  
Tel. Urban 338 300 03 29 oder Tel. Edith 389 271 86 61

# Ladschreiben

## zum 42. Kassianischeißen 2017

vom 22. April bis zum 21. Mai 2017



## SCHIESSSPORTVEREIN BRIXEN

Bezirksschießstand in Neustift  
Pustertaler Straße 10 · 39040 Vahrn  
info@ssv-brixen.net · www.ssv-brixen.net  
Urban: 338 300 03 29 · Edith: 389 271 86 61

**NEU:** Am 23.04. Gala-Diner  
zugunsten des Vereins:



## Kleinkalibergewehr 50 m – Specialità di tiro poligono a 50 metri – cal. 22

### FESTSCHEIBE BERSAGLIO FESTIVO

**Tiefschussserie zu 5 Schuss, Nachkauf unbeschränkt wiederholbar, Stellung beliebig. Wertung des besten Teilers. Posizione a piacere, serie da 5 colpi ripetibili.**

- Handgeschnittzte Festscheibe im Wert von ca. 1.600 € *Bersaglio scolpito a mano (valore ca. 1.600,00 €)*
- 5. Urkunde mit Silbermünzen – *Diploma con monete d'argento*

### HOBBY KLASSISCH HOBBY CLASSICO

**WERTUNG DER DREI BESTEN 10ER SERIEN, sitzend aufgelegt, mit Standgewehr, Standmunition, ohne Schießjacke und ohne Handschuh.**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (2g) – *diploma con 1 lingotto d'oro (2 gr.)*
- +3 Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con lingotto d'oro (1 gr.)*
- bis 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

### HOBBY SPEZIAL HOBBY SPECIALE

**WERTUNG DER DREI BESTEN 10ER SERIEN, sitzend aufgelegt, mit eigenem Gewehr, Schießjacke und Handschuh erlaubt**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (2g) – *diploma con 1 lingotto d'oro (2 gr.)*
- +3 Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con lingotto d'oro (1 gr.)*
- bis 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

### LIEGEND FREI

**WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN (Standardgewehr)  
Schützenklasse & Senioren – Uomini a terra senza cinghia**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) / diploma con lingotto d'oro (1gr.)
- +3. Urkunde mit 2 Silbermünzen / diploma con 2 monete d'argento
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

**Damen, Alt- & Jungschützen – Uomini, donne e juniores a terra senza cinghia**

- Urkunde mit 2 Silbermünzen – *diploma con 2 monete d'argento*
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

### AUFGELEGT

**Wertung der drei besten 10er Serien, liegend oder sitzend aufgelegt  
Veteranen 1 und Versehrte – Veterani 1 e disabili**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con lingotto d'oro (1gr.)*
- Urkunde mit 2 Silbermünzen / diploma con 2 monete d'argento
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

**Wertung der drei besten 10er Serien, liegend oder sitzend aufgelegt  
Veteranen 2+3 – Veterani 2+3**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con lingotto d'oro (1gr.)*
- Urkunde mit 2 Silbermünzen / diploma con 2 monete d'argento
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

## Kleinkalibergewehr 50 m – Specialità di tiro poligono a 50 metri – cal. 22

### STEHEND FREI

**WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN (freies K.K.-Gewehr)**

**Allgemeine Klasse – Categoria unica**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (2g) – *diploma con 1 lingotto d'oro (2 gr.)*
- +3 Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con lingotto d'oro (1 gr.)*
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

### STEHEND AUFGELEGT

**WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN (Standardgewehr)**

**Allgemeine Klasse – Categoria unica**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con 1 lingotto d'oro (1 gr.)*
- Urkunde mit 2 Silbermünzen – *diploma con 2 monete d'argento*
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

### ENGLISH MATCH

**WERTUNG DER ZWEI BESTEN 30ER SERIEN, liegend mit Riemen (freies K.K.-Gewehr)**

**Allgemeine Klasse – Categoria unica**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (2g) – *diploma con 1 lingotto d'oro (2 gr.)*
- +3 Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con lingotto d'oro (1 gr.)*
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

## Pistole – Pistola

### FREIE PISTOLE PISTOLA LIBERA

**WERTUNG DER DREI BESTEN 10ER SERIEN (nur mit eigener Waffe)**

**Allgemeine Klasse – Categoria unica**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con lingotto d'oro (1gr.)*
- 3. Urkunde mit 2 Silbermünzen – *diploma con 2 monete d'argento*
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

## Luftgewehr - Carabina aria compressa

### LUFTGEWEHR STEHEND AUFGELEGT

**WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN** Die Auflagen werden vom Veranstalter gestellt

**Allgemeine Klasse | Categoria unica**

Ein Viertel dieser Kategorie wird prämiert / 1/4 dei partecipanti viene premiato

**Schüler I | C10 Allievi I**

1/4 dieser Kategorie wird prämiert / 1/4 dei partecipanti viene premiato

**Schüler II | C10 Allievi II auf beweglicher Stütze oder frei**

1/4 dieser Kategorie wird prämiert. / 1/4 dei partecipanti viene premiato

### LUFTGEWEHR STEHEND FREI

**WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN**

**Schützenklasse, Jungschützen, Senioren & Damen / C10 Uomini, donne e juniores**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (2g) – *diploma con 1 lingotto d'oro (2 gr.)*
- +3 Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con lingotto d'oro (1 gr.)*
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

**Altschützen | C10 "Altschützen"**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con 1 lingotto d'oro (1 gr.)*
- Urkunde mit 2 Silbermünzen / diploma con 2 monete d'argento
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

**Zöglinge | C10 Ragazzi**

1/4 dieser Kategorie wird prämiert / 1/4 dei partecipanti viene premiato

### LUFTGEWEHR SITZEND AUFGELEGT

**WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN**

**Veteranen 1 und Versehrte | C10 Veterani 1 e disabili**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con 1 lingotto d'oro (1 gr.)*
- Urkunde mit 2 Silbermünzen / diploma con 2 monete d'argento
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

**Veteranen 2+3 | C10 Veterani 2+3**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con 1 lingotto d'oro (1 gr.)*
- Urkunde mit 2 Silbermünzen / diploma con 2 monete d'argento
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

## Luftpistole - Pistola aria compressa

### LUFTPISTOLE

**WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN**

**Schützenklasse + Senioren | P10 Uomini**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (2g) – *diploma con 1 lingotto d'oro (2 gr.)*
- +3 Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con lingotto d'oro (1 gr.)*
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

**Damen, Jung- & Altschützen | Categoria P10 donne, "Altschützen" e juniores**

- Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – *diploma con lingotto d'oro (1 gr.)*
- Urkunde mit 2 Silbermünzen / diploma con 2 monete d'argento
- 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze
- fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento*

**Schüler & Zöglinge | P10 Allievi e ragazzi**

1/4 dieser Kategorie wird prämiert / 1/4 dei partecipanti viene premiato

### LUFTPISTOLE AUFGELEGT

**WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN** Die Auflagen werden vom Veranstalter gestellt

**Allgemeine Klasse | Categoria unica**

Ein Viertel dieser Kategorie wird prämiert / 1/4 dei partecipanti viene premiato